

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **50 (1964)**

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



IGL * ISCHI

IL MALETG FESTIV DE CUVIARTA DA LUIS CARIGIET

Cun schliata cunscienza ed in tec tremblonta manutta vein nus scret avon enzacons meins al grond pictur sursilvan *Luis Carigiet* per in maletg adattau per la cuviarta digl Ischi 50, beinsavend ch'el hagi surtut de sededicar alla realisaziun de sias ideas artisticas pli vastas, a siu grond pensum! — Secapescha che mintgin de nus less saver ornar in cudisch romontsch u l'auter cun in'ovra de Luis Carigiet. Quei fuss en sesez ina buna enzenna, — mo per igl artist ina grevezia nundetga.

Nus essan denton stai surpri favoreivlamein della cordialitad cun la quala igl artist ha, nunditgont la capeivla malaveglia enviers lavurs d'occasiun, tarmess suenter paucs dis il maletg giavischau al redatur personalmein. Igl Ischi festiv 50 astga pia sevestgir sil di de fiasta cul meglier ponn grischun, che vegn a resister per onns ad annorums.

Per ornar igl Ischi, organ ed annuari della Romania, dat ei strusch in meglier motiv che quel della *Caplutta de sontg' Onna a Trun*, ell'umbriva digl Ischi, sut il qual nos babuns, cumins e nobels, ein s'entelgi 1424 e seuni en pasch, perinadad e libertad. Il pictur Luis Carigiet ha dau a quei maletg de cuviarta ina tut atgna tempru, ina nova expressiun. — La disposiziun ei massiva, cunzun quella della caplutta, mo era igl Ischi sez che prestat, paradescha e survarga en altezia gagliardamein tetg e cucler dil sanctuari. El dominescha, sesaulza, sco carschents ord grep e fundament dil curtgin d'honor, sestenda viasi e sur la caplutta ora, sesroma e s'embuortga si tras il fin blau dil tschiel per sespiarder el neblu, — tonscha vi ellas treis paplas davon il pierti, braunca cun sia davosa frastga sco zaunga giu encunter las orvas dil chor e lai palpar cun in rom il cucler. Igl Ischi en siu vestgiu clar-verd vul tschaffar, umbrivar e schurmegiar tut siu venerabel contuorn.

E pren mira, co gl'artist ha manischau las colurs e creau in tetg-caplutta recent ch'enzuglia e fa resortir senza engraviar l'embuortgaziun dil giuven Ischi plein suc e forza. Tgei fermezia best-plonta della libertad neuasi dallas ragischs, e tgei tschema che dat veta ad ina sromaziun robusta e significonta viasi encunter tschiel. Ei quei buca la semeglia dils valerus umens serimnai a Trun igl onn 1424 entuorn il vegl Ischi engirond la nova libertad, umens che han drizzau en fidonza lur bratscha, lur egliada si enviers il firmament?

Igl Ischi

Organ della Romania

Annada tschunconta – Ediziun festiva

Redacziun:

ALFONS MAISSEN

Fr. 7.80

Ediziun e proprietad della Romania
Stamparia Bündner Tagblatt, Cuera

1964



«ISCHI» ELS TSCHUNCONTA

Giubilescha els tschunconta,
Ti «Ischi», ed er'els tschien!
Giavischein a Ti aunc tonta
Vegliadetgna, tut mo bien!

*

Ei la «cuscha» uss de casa
Ella «Cuort» en tutt'honor,
Sia rom'aunc oz serasa
El «Curtgin» cun bia vigur.

*

Ell'umbriva seretilan
Ils babuns de nies lungatg!
Ed ins auda co'i sevilan:
«Ei tartognan tut nies fatg!»

*

Ti «Ischi», Ti tagn la dira,
Era sch'ei custass il tgau!
Salva Tia grada mira
Aschi ditg ch'ei vegn fladau!

*

Sogn Silvester 1964

Sur Gion Battesta Sialm
